

NAJLEPSZY ZAKUP

HI-FI CHOICE
magazyn



Aktywne łabędzie

M200MKII dają przedsmak studyjnej jakości w domowym zaciszu

PRODUKT Swans M200MKII

RODZAJ Aktywne kolumny podstawkowe

CENA 386 euro za parę

NAJWAŻNIEJSZE CECHY Wymiary (SxWxC): 19,2x35x23,3cm ▶ Waga: 6kg/7,7kg (bez wzmacniacza/ze wzmacniaczem) ▶ Przetworniki: 143mm głośnik nisko-średniotonowy, 25mm tweeter ▶ Pasmo przenoszenia: 56Hz–20kHz (+/-3dB) ▶ Skuteczność/impedancja: 87dB/5Ω ▶ Moc wzmacniacza: 2x15W

KONTAKT www.swans-europe.eu

Swans znowu mile nas zaskoczył – tym razem dosyć szeroką ofertą aktywnych monitorów. W katalogu firmy znajdziemy kilka ciekawych propozycji, m.in. futurystycznie wyglądające T200A, nieco bardziej konserwatywne HiVi D1010 i HiVi D1080 oraz typowe multimedialne konstrukcje przeznaczone do pracy z komputerową kartą muzyczną – model S200A. Nie pominięto również systemów przeznaczonych do pracy w konfiguracji 2.1 i 5.1 – każdy z nich posiada sekcję wbudowanych wzmacniaczy. Wśród tych wielu ciekawych konstrukcji są także M200MKII. To właśnie te kolumny wyróżniają się klasycznym, choć jednocześnie nieco ekstrawaganckim wyglądem oraz audiofilskimi rozwiązaniami technicznymi. Stylem wzorniczym nawiązują do profesjonalnych kolumn przeznaczonych do pracy w systemach stereofonicznych i z tą też myślą zostały stworzone.

BUDOWA

Porządnie wykonane i nietrące tandetą ak-

tywne kolumny za nieduże pieniądze to na rynku audio rzadkość. Z kolei profesjonalne monitory uznanych producentów ze względu na zaporowe ceny częściej znajdują zastosowanie w studiach nagraniowych niż w domowych instalacjach. Kanadyjski Swans wychodzi naprzeciw miłośnikom aktywnych monitorów i proponuje stosunkowo tanią parę niedużych kolumn podstawkowych, mogących pracować w bliskim polu. Jednak ze względu na swoje walory brzmieniowe te wyposażone we wbudowany wzmacniacz mocy kolumnki mogą z powodzeniem znaleźć zastosowanie również w klasycznej instalacji stereofonicznej – wystarczy postawić je na odpowiednich standach.

Wentylowane tunelem rezonansowym (ulożonym na tylnej ścianie) skrzynki zbudowano z płyt MDF o – biorąc pod uwagę gabaryty kolumn – wystarczającej grubości. Większa powierzchnia łączonych w kanapkę ścianek jest pokryta matowym czarnym lakie-

rem, natomiast subtelnie wyprofilowane dodatkowe boki oklejono drewnopodobną folią winylową. Górna część, tuż nad tweeterem, została wydatnie zaokrąglona, co pozwoliło zredukować efekt silnych załamań fal wysokotonowych, pojawiający się zwykle na ostrych krawędziach. Odchylona do tyłu ścianka pozwoliła wyrównać czasowo współpracujące ze sobą głośniki. Jedną z kolumn wyposażono w układ zasilający wraz ze wzmacniaczem mocy i sekcją sygnałową. Wystarczy podłączyć ją do sieci elektrycznej, doprowadzić analogowy sygnał ▶



[Recenzja] Aktywne kolumny podstawkowe Swans M200MKII

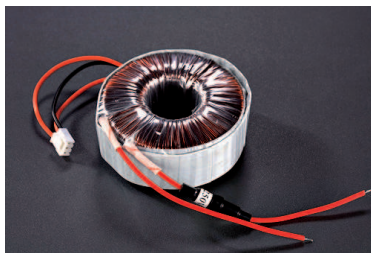
◀ stereo, np. bezpośrednio z odtwarzacza CD, i mamy gotowy do pracy zestaw dwukanałowy. Z tyłu kolumny dysponującej wzmacniaczem znajduje się metalowy panel wraz z radiatorem odprowadzającym ciepło z układu scalonego, na którym oparto końcowy stopień wzmacniająca. Zasilanie opiera się na transformatorze toroidalnym o rozmiarach i możliwościach często spotykanych we wzmacniaczach stereofonicznych ze średniej półki cenowej. Dalej znajduje się prostownik w postaci zintegrowanego mostka i pojemności filtrujące (2x10.000µF) na dwóch dużych elektrolitach. Z zasadniczego toru sygnałowego wydzielono osobną płytę, którą przeniesiono w kierunku przedniej ścianki. Na zewnątrz znajdują się trzy pokrętki sprzężone z potencjometrami służącymi do regulacji natężenia dźwięku oraz barwy w zakresie niskich i wysokich częstotliwości. W tej części zastosowano wysokiej jakości kondensatory. Przetworniki wyposażono w układy ekranujące, oparte na odwrotnie spolaryzowanych pierścieniach ferrytowych i metalowych pus-



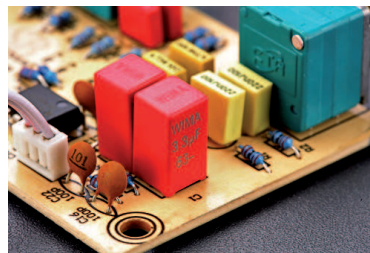
zach. Kanadyjskie konstrukcje pracują w klasycznym układzie dwudrożnym. Odtworzeniem wysokich tonów zajmuje się miękka, nasączana jedwabną kopułka, a tony średnie i niskie powierzono polipropylenowemu stożkowi. Górne zawieszenie jest gumowe, a twardą nakładkę w centrum membrany zbudowano z tekstylnej plecionki nasączanej żywicą. Tylne panel dysponuje jedną parą analogowych wejść stereo oraz solidnymi, złożonymi, zakrepczanymi gniazdami, służącymi do połączenia z drugą kolumną w celu doprowadzenia do niej prądu z końcówki mocy. Wnętrze obydwu kolumn jest tłumione luźno wrzuconą matą z wełny syntetycznej. Za końcowym stopniem wzmacniającym zarówno w jednej, jak i drugiej kolumnie znalazły się pełnowartościowe zwrotnice oparte na filtrach dysponujących wysokiej jakości komponentami. W torze kopułki wysokotonowej pracuje kondensator polipropylenowy, cewka powietrzna i tłumik z ceramicznymi rezystorów.

JAKOŚĆ DŹWIĘKU

M200MKII stworzono przede wszystkim z myślą o odsłuchu w polu bliskim, stąd m.in. regulatory barwy na przednim panelu jednej z kolumn i brak pilota sterującego głośnością.



Ale, jak wspomnieliśmy na początku, również w klasycznej konfiguracji stereo te nieduże i miłe dla oka monitory radzą sobie nadzwyczaj dobrze. W pomieszczeniach o powierzchni nie większej niż 18 metrów kwadratowych kanadyjskie konstrukcje powinny się pokazać od jak najlepszej strony. Ze względu na wbudowany wzmacniacz testowane Swansy okazują się dosyć uniwersalne w stosowaniu. Jedną parą analogowych wejść to niewiele, ale można je wykorzystać na wiele sposobów – łącząc M200MKII z odtwarzaczem CD lub DVD (my naturalnie przeprowadziliśmy test w bliskim i dalekim polu przy użyciu kilku tańszych i droższych odtwarzaczy CD). W pudełku znajdziemy analogowe kable sygnałowe zakończone wtykami RCA, jak również kabel z przejściówką do wtyku mały jack. Producent przewidział więc możliwość współpracy kolumnienek z komputerową kartą muzyczną. Jeśli już jednak ktoś decyduje się zainwestować w tego typu monitory, to radzimy od razu zrezygnować z fabrycznego okablowania sygnałowego na rzecz solidnych analogowych interkonektów – znaczna poprawa brzmienia dla wielu może być sporym zaskoczeniem i jednocześnie dowodem na to, jak czułe są te kolumny na każdą zmianę w torze sygnałowym, łącznie ze źródłem. Z dobrze zrównoważonym audiofilskim odtwarzaczem Onkyo DX-7555 „łabędzie” zagrały wyjątkowo spójnie i muzykalnie, z ładnie oddaną przestrzenią. To właśnie reprodukcja obrazu stereofonicznego w przypadku M200MKII zadziwia najbardziej. Przestrzeń nie dorównuje rozmiarami temu, co proponują większe monitory czy nawet podłogowe zespoły głośnikowe, ale pod względem zdolności do kreślenia przejrzystej i dobrze uporządkowanej sceny kanadyjskie kolumny mogą konkurować z niektórymi konstrukcjami podstawkowymi w cenie nawet do 3 tys. złotych. Należy przy tym pamiętać, że w przeciwieństwie do M200MKII



będą one potrzebować jeszcze wzmacniacza, który je napędzi, a to oznacza kolejny wydatek.

Regulatory barwy dosyć łagodnie reagują na wprowadzane korekty, ale nie należy z tym przesadzać. W średnio wytłumionym pomieszczeniu dobrą równowagę można uzyskać, odejmując nieco wysokich i niskich tonów (kręć w lewo od środkowego położenia). Producent tak zestroił wartości tłumienia potencjometrów, aby silnie zmieniały intensywność niskich i wysokich częstotliwości dopiero po przekroczeniu połowy skali – a więc prawidłowo. Góra pasma jest aksamitnie miękka i nienatarczywa, płynnie przechodzi w zakres naturalnie brzmiącej średnicy – pod kątem wokali i instrumentów dętych homogenicznej i jednorodnej, bez mocnego podbicia na przełomie z górnym rejonem pasma. Bas z oczywistych względów nie osiąga zbyt niskiego pułapu (dolną częstotliwość graniczną ustalono w okolicach 56Hz), ale też nie drażni uszu nieprzyjemnym buczeniem. Jest zdyscyplinowany i energicznie reaguje na zmiany szybkości rytmu. M200MKII przedkładają przyjemność z odsłuchu nad chłodną precyzję i analityczność brzmienia. **HFC**

WERDYKT	
DŹWIĘK ★★★★★	ZA Dobrze zrównoważone, nienatarczywe, z punktualnym basem i prawidłową lokalizacją przestrzenną poszczególnych źródeł pozornych. Dobrze dobrany wzmacniacz mocy.
WYSTEROWANIE ★★★★★	
BUDOWA ★★★★★	PRZECIWIW Niezbyt głęboki bas.
JAKOŚĆ/CENA ★★★★★	
PODSUMOWANIE Swans M200MKII to audiofilskie aktywne monitory za nieduże pieniądze, charakteryzujące się nieprzeciętnymi walorami sonicznymi, przede wszystkim ładną, uporządkowaną sceną. Ich brzmienie docenia posiadacze dobrej klasy źródeł CD.	
HI-FI CHOICE OCENA OGÓLNA ★★★★★	